SEDUTA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL 28.09.2020

VERBALE DELL'INCONTRO

In data 28 settembre 2020 si è tenuta presso la sala riunioni nella sede distaccata in zona industriale a Lana, via Peter Anich, con inizio alle ore 17.00, una seduta ordinaria del Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A. per discutere e deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1) omissis;
2) omissis;
3) omissis;
4) omissis;
5) Assemblea dei Soci di ITS: nomina di un membro del CdA;
6) omissis;
7) omissis;
8) omissis.

Per il Consiglio di Amministrazione sono presenti i membri dott. Hans Werner Wickertsheim, Presidente e Adriano Dalpiaz Vicepresidente.

Sono presenti inoltre il presidente del Collegio Sindacale Dott. Andrea Facchini, i membri del Collegio Sindacale dott.ssa Monika Ennemoser e Dott. Walter Schweigkofler e il Direttore dell'ASM ing. Claudio Vitalini.

Assente giustificata: la Avv. Mara Butti.

Verbalizzante: Claudio Vitalini, Direttore.

Il Presidente passa alla trattazione dei punti all'ordine del giorno.

SITZUNG DES VERWALTUNGSRATES VOM 28.09.2020

VERLAUFSPROTOKOLL

Am 28. September 2020 hat im Sitzungssaal der Außenstelle in der Industriezone Lana, Peter-Anich-Straße 24, mit Beginn um 17.00 Uhr, eine ordentliche Sitzung des Verwaltungsrates der Stadtwerke Meran AG stattgefunden, um über folgende

Tagesordnung

zu befinden:

1) omissis;
2) omissis;
3) omissis;
4) omissis;
5) Gesellschafterversammlung der ITS: Ernennung eines Mitglieds des Verwaltungsrates;
6) omissis;
7) omissis;
8) omissis.

Für den Verwaltungsrat sind die Mitglieder Dr. Hans Werner Wickertsheim, Präsident und Adriano Dalpiaz, Vizepräsident.

Außerdem sind der Präsident des Überwachungsrates Dr. Andrea Facchini und die Mitglieder des Überwachungsrates Dr. Monika Ennemoser und Dr. Walter Schweigkofler und der Direktor der SW Ing. Claudio Vitalini anwesend.

Entschuldigt abwesend: RA Mara Butti.

Schriftführer: Claudio Vitalini, Direktor.

Der Präsident beginnt mit der Behandlung der einzelnen Tagesordnungspunkte.

- o m i s s i s -

5° Punto all'ordine del giorno

Delibera n. 105 dd. 28.09.2020

Assemblea dei Soci di ITS: nomina di un membro del CdA

Il Direttore riferisce in merito alla prossima Assemblea dei Soci di ITS srl che si terrà il 20.10. che è stata convocata per nominare il membro del CdA che sostituisca la Dott.ssa Irene Senfter dimissionaria.

In seguito a una breve discussione il CdA giunge al seguente delibera con voto unanime:

su proposta del Presidente,

IL CONSIGLIO,

premesso che il 20.10. è convocata la Assemblea dei Soci di ITS per nominare il membro del CdA che sostituisca la Dott.ssa Irene Senfter;

premesso che la Signora Sieglinde Gruber, Assistente di Direzione, si è detta disponibile a ricoprire la carica;

constatato che il Segretario Generale del Comune di Merano è stato informato dal Direttore della situazione;

a voti unanimi,

d e l i b e r a

di dare mandato al Presidente di partecipare all'Assemblea dei Soci di ITS in nome di ASM Merano spa e proporre la nomina della Signora Gruber.

5. Tagesordnungspunkt

Beschluss Nr. 105 vom 28.09.2020

Gesellschafterversammlung der ITS: Ernennung eines Mitglieds des Verwaltungsrates

Der Direktor berichtet über die nächste Gesellschafterversammlung der ITS GmbH, die am 20.10. stattfinden wird und zur Ernennung des Verwaltungsratsmitglieds einberufen wurde, das die zurückgetretene Frau Dr. Irene Senfter ersetzen soll.

Nach einer kurzen Diskussion gelangt der Verwaltungsrat zu dem folgenden einstimmigen Beschluss:

Auf Vorschlag des Präsidenten,

vorausgeschickt, dass für den 20.10. eine Gesellschafterversammlung der ITS GmbH einberufen wurde, um das Verwaltungsratsmitglied zu ernennen, das Frau Dr. Irene Senfter ersetzen soll;

vorausgeschickt, dass Frau Sieglinde Gruber, die Assistentin der Geschäftsleitung, sich bereit erklärt hat, diese Aufgabe zu übernehmen;

festgestellt, dass der Generalsekretär der Gemeinde Meran vom Direktor über die Situation informiert wurde;

b e s c h l i e ß t
DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig,

dem Präsidenten das Mandat zu erteilen, im Namen der Stadtwerke Meran AG an der Gesellschafterversammlung der ITS GmbH teilzunehmen und die Ernennung von Frau Gruber vorzuschlagen.

- o m i s s i s -

La seduta termina alle ore 19.00.

In caso di discordanza interpretativa fra i due testi del presente verbale, redatto in lingua italiana e tedesca, sarà prevalente quello redatto in lingua italiana.

Il Verbalizzante
Der Schriftführer
Claudio Vitalini

Die Sitzung endet um 19.00 Uhr.

Bei Auslegungswidersprüchen zwischen dem deutschen und dem italienischen Text dieses Protokolls ist der italienische Wortlaut maßgeblich.

Il Presidente
Der Präsident
Dr. Hans Werner Wickertsheim